

# LATINOTICIAS

LA VOZ DE GRUPO LATINOAMERICANO))  
 ((

305 E. Walnut, Suite 228 ◇ Springfield, MO 65806 ◇ [417] 865-0608 ◇ grupolatino417@hotmail.com  
 El Noticiero Mensual del Grupo Latinoamericano Grupo Latinoamericano’s Monthly Newsletter

Vol. 24 No. 17  
 August 2011  
 Agosto del Año 2011

Non-profit Organization  
 U.S. Postage Paid  
 Springfield, MO  
 Permit No. 716



### ¡CUIDADO CON EL CALOR!

Recomendaciones a los padres y/o cuidadores de niños a tomar mayores medidas de precaución durante las semanas de calor extremo.

Si los comparamos con adultos, los niños son más susceptibles y tienen mayores incidencias de deshidratación, agotamiento por calor y al llamado “golpe de calor” cuando las temperaturas son altas. A los niños se les debe recomendar a beber líquidos en abundancia y tomar descansos entrando a un lugar sin sol.

Un niño nunca debe ser encerrado en un automóvil, aun y cuando las ventanas estén abiertas. La temperatura dentro de un coche se puede elevar en pocos minutos. Cuando la temperatura afuera del auto es superior a 80 grados, al interior del automóvil puede llegar a un nivel mortal de 110 grados en tan sólo quince minutos, aunque las ventanas estén abajo una pulgada o dos. Se aconseja a las personas llamar inmediatamente a las autoridades si observan que un niño se encuentra solo en un automóvil cerrado.

Para evitar quemaduras por el sol, aplique un bloqueador solar de buena calidad, no importa si es temprano en la mañana, por la tarde, incluso en un día nublado. Aplique una capa gruesa de protector solar para cada sección expuesta del cuerpo de su hijo y repita la aplicación cada dos horas, especialmente si el niño está en el agua. Y no olvide las gafas de sol con protección para Rayos Ultra Violeta. Los mismos rayos que causan las quemaduras solares son capaces de aumentar el riesgo de sufrir cataratas y otros daños por exposición al sol en los ojos que se manifestarán a lo largo de la vida.

## CÓMO DETECTAR ABUSO INFANTIL EN TUS HIJOS

### ***Si detectas estos síntomas es porque están siendo Maltratados***

En esta época de verano, aquellos padres que trabajan y no cuentan con la flexibilidad de quedarse con los niños en casa, buscan opciones seguras para que éstos puedan divertirse a la vez que se encuentran en buenas manos. Los campamentos de verano, guarderías y niñeras son algunos de los recursos más solicitados durante esta temporada.

En estos sitios nuestros niños se topan en su mayoría de las veces con personas adultas desconocidas en las que tienen que confiar ya que se encuentran a su cuidado. Por esta razón, aún cuando hayas buscado un lugar de cuidado que cuente con las mejores referencias, es importante que te mantengas alerta de los posibles indicativos de que tu niño no está siendo tratado como desearías.

Aquí te ofrecemos una lista proporcionada por la organización Safe Horizon, con algunos de los indicios que pueden ayudarte a detectar si un menor está sufriendo abusos:

- Heridas sin explicación: Signos visibles de abuso físico pueden incluir quemaduras inexplicables o moretones en forma de objetos. Puedes también recibir explicaciones poco convincentes de las heridas del niño.
- Cambios en comportamiento: El abuso puede llevar a muchos cambios en el comportamiento del menor. Niños abusados con regularidad parecen estar asustados, ansiosos, deprimidos, se vuelven introvertidos o más agresivos.
- Regresar a comportamientos antiguos: Los niños maltratados pueden mostrar comportamientos utilizados durante años previos, como chuparse el dedo, mojarse en la cama, tener miedo a la oscuridad o a desconocidos.
- Miedo a ir a la escuela o campamento: El niño puede mostrar ansiedad por ir al cuidado, la escuela o ir a sitios junto a la persona que está abusando de él.
- Cambios en alimentación: El estrés, miedo y ansiedad por causa del abuso pueden llevar a cambiar el comportamiento alimenticio del niño, lo que podría resultar en un la pérdida del apetito o por el contrario ganar peso.
- Cambios en el sueño: El niño puede que padezca de pesadillas frecuentes o tenga dificultad para quedarse dormido, y como resultado puede parecer cansado o fatigado en todo momento.
- Cambios en su desempeño: Estos niños pueden tener dificultad concentrándose y no poder realizar actividades básicas para su edad.

## CÓMO DETECTAR ABUSO INFANTIL EN TUS HIJOS

***Si detectas estos síntomas es porque están siendo Maltratados***

*Continúa:*

- Comportamientos sexuales inapropiados: Los niños que han sido abusados sexualmente pudieran exhibir un comportamiento sexual avanzado para su edad o utilizar lenguaje sexual inapropiado.

Si sospechas que tu niño ha sido o está siendo maltratado recuerda mantener la calma, no entres en pánico o sobre reacciones. Primero conversa con el pequeño y déjale saber que le crees pero no lo presiones o lo aborres con preguntas. Muéstrale interés y preocupación, pero no confrontes al ofensor antes de tener claros todos los datos. Luego de tranquilizar y apoyar tu hijo, comunícate con el servicio de emergencias 9-1-1 y reporta lo ocurrido.

Para más información y consejos puedes visitar la página web de la organización

**Hope Shining** o **Safe Horizon**, una de las mayores organizaciones de ayuda a

víctimas de violencia doméstica y abusos en los Estados Unidos.

Have you or someone you know recently received an e-mail claiming you've won the Green Card lottery and asking you to send or wire money? **Don't fall for it – the sender is trying to steal your money!**

Learn more and spread the word: <http://blog.uscis.gov/2011/03/e-mail-scam-avoid-green-card-lottery.html>

**Please do not reply to this message. See our [Contact Us](#) page for phone numbers and e-mail addresses.**



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services

## PROPOSED ILLEGAL IMMIGRANT ANTI-EMPLOYMENT LAW ATTRACTS SUPPORT, CONCERNS

SPRINGFIELD, Mo. -- The verification process has started for nearly 2,500 petition-signatures for a proposed Springfield law cracking down on employment of illegal immigrants. As it moves closer to a possible vote, however, some wonder if there will be much of a battle over the issue.

"This is a law-abiding community and country. If you just mention somebody is not obeying the law, people are not going to vote for a criminal," said Yolanda Lorge, president of Grupo Latinoamericano, a local service organization for immigrants.

Lorge agrees with the basic premise of the law requiring businesses in Springfield to verify a potential employee's immigration status through the federal E-verify system. Fines and/or suspended licenses could be the penalty for businesses caught hiring illegal immigrants.

"I have a strong sense, if this goes to a vote, it will pass. People feel quite strongly about this," said Jerry Wilson, spokesman for the Ozarks Minutemen, the group sponsoring the initiative.

"Yes, they will vote for it, but they don't realize what's behind it," Lorge said.

The motivation is where the controversy kicks in.

The Minutemen group says the goal of the initiative is to protect jobs and neighborhoods.

"They are a drain on social services. [They are] large groups of poorly educated, lower-skilled workers. They are a drain on school systems. They deteriorate neighborhoods," Wilson said. "Overall, we think, if we do not stop this issue now, that we will eventually see what has happened on the West Coast and [Arizona](#).

Lorge protests their argument.

"Go inside the homes of those people [immigrants] and see how it looks. And go inside a poor, white (or whatever the color), inside their homes, and see what their children look like, and how the children go to school," she said.

by [Mike Landis, KY3 News](#) [mlandis@ky3.com](mailto:milandis@ky3.com)

## Cuando se lesione...

- \*\*Accidentes Automovilísticos
- \*\*Indemnización Laboral
- \*\*Caídas y Resbalones
- \*\*Infracciones de tránsito
- \*\*Se Habla Español

No se cobra honorarios o gastos a menos que se gane el caso.  
*(Esto no aplica para las infracciones de tránsito.)*

### CONSULTA GRATIS



## Newman Law Firm

John O. Newman  
 Jennifer L. Newman  
 415-A East Chestnut Expressway,  
 Springfield, MO 65802  
 417-890-9829  
 1-800-586-3429

Escoger un abogado es una decisión importante y no debe basarse solamente en anuncios publicitarios

# REPUBLIC FORD • LINCOLN



## VENTA DE CARROS NUEVOS Y USADOS

### DEPARTAMENTO DE VENTAS EN ESPAÑOL

LINCOLN

1740 U.S. HWY 60  
 Republic, MO

PREGUNTE POR AMIR

**417-732-2626**

REPUBLICFORD.COM

Toll Free **1-888-578-8478**

For more information, contact:  
 Grupo Latinoamericano  
 Yolanda Lorge  
**886-1348**

## Need a Car Seat?

We have seats for  
 6 month-18 month old  
 children, completely  
**FREE** for families in  
 need.



Compliments of: Safe Kids Organization



Distinctive Mission,  
 Remarkable Education

Affordable Choice,  
 Unbeatable Value

Memorable Experiences,  
 Lifetime Success

Missouri State University is currently recruiting diverse staff and faculty to add to the growing University system.

[www.missouristate.edu/jobs](http://www.missouristate.edu/jobs)  
 Vacancy recording: 417-836-4683

Successful candidates must be committed to working with diverse student and community populations.

## Missouri State UNIVERSITY

Employment will require a criminal background check at University expense.

Equal Opportunity/Affirmative Action Institution

# NISSI PRODUCTIONS

TODO EN DISEÑO Y PUBLICIDAD  
 FOTOGRAFÍA PARA BODAS, QUINCEAÑERAS, GRADUACIONES



JORGE@NISSIPRODUCTIONS.COM

WWW.NISSIPRODUCTIONS.COM

417-773-2424

417-3434-4304